

GENERAL SALES CONDITIONS

Article 1. SCOPE - SALES OF APPLIANCES

- 1.01 These general terms and conditions of sale apply to all orders placed by the purchaser with Diamond Europe SA and to all our sales agreements, including all additional services provided. These general terms and conditions of sale exclude all general and special purchase terms and conditions of the purchaser, with the exception of where there is written acceptance by Diamond Europe SA. No deviation from these general terms and conditions of sale will be accepted without written confirmation from Diamond Europe SA.
- 1.02 The appliances offered by Diamond Europe SA are intended for professional use.

Article 2. PRICES

- 2.01 Diamond Europe SA's sales prices are quoted exclusive of VAT at the rates applicable on the day of shipment (with the bill of lading as proof).
- 2.02 The stated prices do not include costs for delivery, transport, installation, necessary or useful modifications to existing installations to ensure proper function of the appliances, and any training. These are invoiced on a time and materials basis.
- 2.03 The customer service rates for working hours, transport, spare parts and all other inherent costs are those applicable on the day of performance.

Article 3. OFFERS

- 3.01 Offers from Diamond Europe SA are subject to change, and do not oblige Diamond Europe SA to any commitments regarding the availability of the appliances. Offers may also be subject to price changes. Prices can be modified at any time up to and until the sales agreement between the parties has been concluded, unless the offer has an expressly stated expiry date. In the latter case, the offer will lapse as of this set expiry date if the purchaser has not yet unconditionally accepted said offer.

Article 4. ORDERS

- 4.01 The purchaser's order is only 'final' after Diamond Europe SA has accepted it in writing. An agreement is finally formed between the parties at the time of this acceptance.
- 4.02 Once Diamond Europe SA has accepted the order, the purchaser will make a down payment of 40% of the total value of the order, including taxes.
- 4.03 The order irrevocably binds the purchaser and cannot be cancelled by said purchaser, even before its acceptance by Diamond Europe SA, unless Diamond Europe SA agrees in writing to the cancellation, or in a case where Diamond Europe SA does not decide, within a reasonable term, to accept the order. For the assessment of the 'reasonable term' for acceptance; a period of at least 7 working days may elapse between the receipt of the order by Diamond Europe SA and the notification of its acceptance.
- 4.04 Under no circumstances is the purchaser entitled to a right to compensation if a spare part is unavailable.
- 4.05 In the event of a serious incorrect non-execution of the order by the purchaser, Diamond Europe SA can dissolve the sales contract at the purchaser's expense, but may only do so after sending a notice of default, which is then not followed up within 8 days from sending. In that case, the purchaser will have to pay to Diamond Europe SA compensation equal to 30% of the value of the order, exclusive of taxes, as a lump-sum and fixed amount of compensation for damages. However, this compensation may exceed 30% if Diamond Europe SA determines that the actual damage suffered is greater than this amount. In the case of orders for specific appliances or those manufactured specifically at the request of the purchaser, making it impossible or unlikely that Diamond Europe SA will be able to resell the items to a third party, the lump-sum and fixed amount of compensation for damages payable to Diamond Europe SA will be increased to 85% of the value of the order.
- 4.06 In the event of cancellation of an accepted order or serious incorrect non-execution of the order by Diamond Europe SA, the purchaser can release itself from the sales contract at Diamond Europe SA's expense, but may only do so after sending a notice of default to Diamond Europe SA, which has then not been followed up within 8 days after sending. In that case, Diamond Europe SA is obliged to pay the purchaser compensation equal to 10% of the value of the order before tax, unless appliances with identical functionalities can be offered to the purchaser at a similar price to replace the cancelled or non-executed order.

Article 5. DELIVERIES

- 5.01 Delivery times: The supply (in whole or in part) of appliances by Diamond Europe SA is subject to availability of these items from its usual suppliers. As a result, the delivery time by Diamond Europe SA is only given as an indication, unless explicitly stated otherwise. Diamond Europe SA can at all times postpone the delivery dates stated in the order confirmation or make partial deliveries, without this giving rise to any right to compensation or cancellation of the order, except in a case where the reason for the delay should be a serious error or fraud on the part of Diamond Europe SA.
- 5.02 Time of delivery: the purchaser accepts that his order will be delivered at several different times. Delivery is deemed to have taken place when the items leave Diamond Europe SA's warehouses.
- 5.03 Entirely responsible for the delivery: the transfer of risk to the purchaser occurs when Diamond Europe SA hands the items to the carrier. Transportation of the items is therefore the purchaser's responsibility. Diamond Europe SA cannot be held liable for any goods lost in transit or at any other point in the sales process. All costs inherent in the deliveries are borne by the purchaser.
- 5.04 Unloading: The ground floor of the address stated on the order form is considered to be the place of unloading. Any impossible or troublesome access will lead to the items being unloaded at the main entrance of the delivery address. Any additional handling, rental or transport costs will be borne by the purchaser.
- 5.05 Conformity of delivery: The appliances are deemed to be in conformity when they leave Diamond Europe SA's warehouses. If the delivery is made by a carrier, the purchaser should check the appliances as soon as they are received. If any damage is discovered, the purchaser must state this explicitly on the consignment note and notify Diamond Europe SA immediately.

Article 6. TRANSPORT AND TAXATION:

- 6.01 All our appliances are delivered with packaging in accordance with the road charter (by truck). Any specific packaging requested or required for a product or its transport will be invoiced.
- 6.02 The transport costs are borne by the purchaser; thus, our conditions are 'Ex Works' (from our warehouses in Brussels). All taxes, customs and other costs, as well as costs related to transport insurance, are also borne by the purchaser.

Article 7. REFUSAL OR RETURN OF APPLIANCES

- 7.01 Any return of appliances must be the subject of a written acceptance by Diamond Europe SA. No return of items will be accepted without this acceptance.
- 7.02 It is not permitted to return appliances if they are no longer in the original packaging: protective foil, cardboard, straps, etc.
- 7.03 Compensation: Any permitted return of appliances will result in additional costs borne by the purchaser, except where the return is the result of fault on Diamond Europe SA's part. The credited equivalent of the appliance value will thus be reduced by 30% to cover administrative and logistics costs.
- 7.04 Workshop repairs: Repairs of appliances are billed at Diamond Europe SA's current rates. The owner is obliged to pick up the repaired appliance(s) as soon as Diamond Europe SA requests this. If this notice to pick up is not followed up, a notice of default will be sent by registered letter stating a period of 30 days within which the appliance(s) must be collected. After this period, Diamond Europe SA may not only demand payment for the repair, but also dispose of the appliances with sole discretion on this, and without the owner being able to claim compensation based on failure to pick up the appliance(s).

Article 8. PAYMENT AND COMPLAINTS

- 8.01 In principle, invoices are payable in cash, unless the purchaser has Diamond Europe SA's prior written agreement. No early payment discount will be granted by Diamond Europe S.A.
- 8.02 If Diamond Europe SA has given permission for payment in instalments, non-payment on one of the agreed due dates will make the balance of all current transactions between the parties due and payable by operation of law and without notice of default.
- 8.03 Any amount that is not paid on the due date will be automatically and without prior notice liable to addition of late payment interest at the rate prescribed by the Belgian law of 2 August 2002 on combating late payment in commercial transactions, this rate being increased by 2% per year.
- 8.04 In addition, in the event of non-payment on the due date, invoices are automatically increased with a flat-rate compensation of 15% as compensation and conventional interest, with a fixed minimum amount of sixty-five (65) EUR and independent of late payment interest. Non-payment on the due date also leads to an immediate suspension of deliveries and possible intervention by customer service.
- 8.05 All costs associated with payments or collections are at the purchaser's expense.
- 8.06 Under penalty of nullity, any complaint by the purchaser regarding non-conformity or a visible defect must be reported by registered letter within a maximum of eight (8) days from the date of the delivery in question. Any reservations or disputes the purchaser might have with regard to an invoice do not in any way give the right to postpone payment of this invoice or, at the very least, of the undisputed part of the amount due.
- 8.07 8.07 Any report of a hidden defect in the delivered appliances must be reported to Diamond Europe SA within 15 days of discovery by the purchaser, or from the moment when the purchaser could reasonably have discovered it. Any legal action relating to hidden defects must be brought within 60 days of the discovery of the defects by the purchaser, or from the moment said purchaser could reasonably have discovered them, or from the day of the failure of reaching an amicable settlement through negotiations.

Article 9. RESERVATION OF OWNERSHIP

- 9.01 The appliances sold remain the property of Diamond Europe SA until full payment is received. Until said time of full payment, the purchaser may not resell the items, transfer their use or enjoyment thereof, or give them as collateral, without Diamond Europe SA's prior written consent. The purchaser undertakes to notify Diamond Europe SA of any third-party seizure of any sold products for which the price has not yet been paid in full. Likewise, the purchaser undertakes to inform Diamond Europe SA immediately if the delivered and unpaid products are located at places rented by said purchaser.
- 9.02 Diamond Europe SA has the right, even in the event of resale of the appliances, to assert its right of ownership by all possible amicable or judicial means. For example, Diamond Europe SA may, subject to legal provisions, (a) seize the appliances stored by the purchaser, the latter committing itself to compensate Diamond Europe SA for all costs incurred in this regard, or (b) subrogate itself into the purchaser's rights against the end user and transfer its title to the claim that the purchaser has against the end user, or (c) seize any amounts from the purchaser's accounts up to the amount of the sum the purchaser owes.

Article 10. GUARANTEES AND RESPONSIBILITIES

- 10.01 The warranty period for the appliances is twelve (12) months, six (6) months for used or second-class appliances, as of the date stated on Diamond Europe SA's bill of sale. However, this period can be shortened if and insofar as the warranty that Diamond Europe SA receives from its own manufacturers is less than one year.
- 10.02 The warranty is only limited to replacement of defective components, with the exception of parts that are subject to normal wear and tear, such as for example seals, filters, lamps, windows, refrigerant gas, thermocouples or others. In other words, the warranty excludes all parts that fall under the definition of "consumables".
- 10.03 The warranty will not apply, even in part, in the event of defects to an appliance caused by factors that are independent from the appliances themselves or from the installation of the appliances by or under the responsibility of Diamond Europe SA. This may include; limescale, use of contaminated or ferrous water, misuse, short circuit, insufficient training, electrical surges, inadequate power or gas supply, or the use of parts other than the original ones supplied by Diamond Europe SA. The warranty will also not apply in the case of a non-conforming installation or incorrect use that does not respect the technical instructions.
- 10.04 The warranty also does not cover defects and damage that, even partially, arise from or are caused by inadequate maintenance or maintenance not performed by specialized technicians. In order to benefit from the warranty, the purchaser must therefore submit the invoice(s) that demonstrate that the maintenance of the defective equipment has been carried out in accordance with the technical specifications. The warranty also does not apply to defects caused by a lack of regular and correct cleaning according to the instructions for use of the appliances and, in general, to any fact or circumstance beyond the control of Diamond Europe SA or the manufacturers on whose behalf it acts.
- 10.05 Transport damage is not covered by the warranty.
- 10.06 Parts replaced in accordance with the warranty conditions must be returned (carriage paid) within 30 days (a legitimate requirement for Diamond Europe SA to benefit from the manufacturer's warranty itself), accompanied by the duly completed "TE99" document. After this period, parts are always invoiced and payable.

Article 11. FORCE MAJEURE

- 11.01 Force majeure or the so-called "fait du prince", such as in particular interruptions in production, transport or delivery, strikes, lockouts, embargoes, wars, terrorist attacks or their consequences, resource shortages, epidemics, bad weather conditions, etc., and in general, any similar event affecting the parties or their manufacturers and delaying or preventing the performance of their respective obligations, will suspend the obligation to perform said obligations. The party invoking release of obligation through such an event shall provide proof of its occurrence to the other party as soon as possible. The performance of its obligations will be suspended until the notice of the end of the event, under the provision that neither party can claim any compensation from the other.
- 11.02 The parties will make every effort to limit the difficulties and/or damages caused. If the force majeure persists for more than 60 days, the parties will make every effort to renegotiate later performance of the sales agreement. If no agreement is reached, either party has the right to terminate the agreement by notifying the other.

Article 12. PROTECTION OF PRIVACY

- 12.01 Diamond Europe SA processes the personal data it has received from the purchaser solely for implementation of this agreement, customer administration, promotion of Diamond Europe SA's products and services, setting up personalized information and direct marketing campaigns, including those by email.
- 12.02 The purchaser has the right at any time to inspect, check and correct personal data free of charge in accordance with the general data protection regulation and the legal provisions regarding the protection of privacy, as set out in Diamond Europe SA's "Privacy Policy", of which the purchaser hereby acknowledges to be aware (see <http://www.diamond-europe.com/>).

Article 13. INTERPRETATION

- 13.01 In the event of a dispute concerning interpretation of these general terms and conditions of sale, the French version of this text will be the reference text.

Article 14. APPLICABLE LAW AND THE COMPETENT COURT

- 14.01 Any dispute is governed by Belgian law.
- 14.02 Solely the courts of Brussels have jurisdiction.

Article 15. SPECIAL SALE CONDITIONS

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Article 1. CHAMP D'APPLICATION - DESTINATION DES EQUIPEMENTS

- 1.01 Les présentes conditions générales de vente sont applicables à toutes commandes passées par l'acheteur auprès de Diamond Europe S.A. et à tous nos contrats de vente, en ce compris toute prestation de service accessoire. Ces conditions générales de vente excluent, à défaut d'acceptation écrite de Diamond Europe S.A., toutes les conditions générales et particulières d'achat de l'acheteur. Aucune dérogation à ces conditions générales de vente ne sera admise sans confirmation écrite de Diamond Europe S.A.
- 1.02 Les équipements proposés par Diamond Europe S.A. sont destinés à un usage professionnel.

Article 2. PRIX

- 2.01 Les prix de vente de Diamond Europe S.A. s'entendent hors T.V.A. selon le tarif en vigueur le jour de l'expédition (bordereau d'expédition faisant foi).
- 2.02 Les prix indiqués ne comprennent pas les frais de livraison, de déplacement, les frais de raccordement, de modification nécessaire ou utile aux installations existantes pour le bon fonctionnement des équipements, ni les éventuelles formations. Ces derniers seront facturés en régie.
- 2.03 Les tarifs de prestations SAV comprenant la main d'œuvre, le déplacement, les pièces détachées et tous autres frais inhérents seront appliqués selon le tarif en vigueur le jour de la prestation.

Article 3. OFFRES

- 3.01 Les offres de Diamond Europe S.A. s'entendent sous réserve et sans engagement de sa part quant à la disponibilité de l'équipement et à l'évolution des prix. Ceux-ci peuvent être modifiés jusqu'à la conclusion du contrat entre parties, sauf dans le cas où l'offre mentionne expressément un délai de validité au-delà duquel elle devient caduque à défaut d'acceptation sans réserve de l'acheteur.

Article 4. COMMANDES

- 4.01 La commande faite par l'acheteur n'est « ferme » qu'après son acceptation écrite par Diamond Europe S.A. . C'est lors de cette acceptation que le contrat entre les parties est conclu.
- 4.02 L'acheteur versera au moment de cette acceptation un acompte de 40% de la valeur totale de la commande , taxes comprises.
- 4.03 La commande engage irrévocablement l'acheteur et ne peut en aucun cas être annulée par lui, même avant son acceptation par Diamond Europe S.A., sauf consentement par écrit de Diamond Europe S.A. d'y renoncer ou sauf dans le cas où Diamond Europe S.A. ne se prononcerait pas dans un délai raisonnable sur l'acceptation de la commande. Pour l'appréciation du délai raisonnable d'acceptation, un délai d'au moins 7 jours ouvrables pourra s'écouler entre la réception par Diamond Europe S.A. de la commande et la communication de son acceptation.
- 4.04 L'acheteur ne pourra en aucun cas se prévaloir d'un droit à une indemnité en cas de non disponibilité d'une pièce détachée.
- 4.05 En cas d'inexécution gravement fautive de la commande par l'acheteur, Diamond Europe S.A. pourra invoquer la résolution du contrat de vente aux torts de l'acheteur, mais seulement après mise en demeure restée sans suite 8 jours après envoi. Dans ce cas, l'acheteur sera tenu de payer à Diamond Europe S.A., une indemnité égale à 30% de la valeur hors taxes de la commande, à titre d'indemnité forfaitaire et irréductible . Cette indemnité pourra cependant être supérieure à 30% si Diamond Europe S.A. établit que le dommage réellement subi est supérieur à ce montant.
- 4.06 S'il s'agit de commandes d'équipements spécifiques ou réalisés sur demande spécifique de l'acheteur, avec pour conséquence l'impossibilité ou le peu de probabilité pour Diamond Europe S.A. de pouvoir le revendre à un tiers, l'indemnité forfaitaire et irréductible revenant à Diamond Europe S.A. sera portée à 85% de la valeur de la commande.
- 4.07 En cas d'annulation par Diamond Europe S.A. d'une commande acceptée ou d'inexécution gravement fautive de celle-ci, l'acheteur pourra invoquer la résolution du contrat de vente aux torts de Diamond Europe S.A., mais seulement après mise en demeure restée sans suite 8 jours ouvrables après envoi. Dans ce cas, Diamond Europe S.A. sera tenue de payer à l'acheteur une indemnité égale à 10% de la valeur hors taxe de la commande, sauf si un équipement présentant des fonctionnalités identiques peut être proposé à l'acheteur à un prix similaire pour remplacer la commande annulée ou inexécutée.

Article 5. LIVRAISONS

- 5.01 Délai de livraison : La livraison (totale ou partielle) des équipements par Diamond Europe S.A. dépend de la disponibilité des équipements auprès des sources habituelles d'approvisionnement. Dès lors, le délai de livraison n'est donné par Diamond Europe S.A. qu'à titre indicatif, sauf mention expresse contraire. Diamond Europe pourra à tout moment reporter les dates de livraison indiquées dans la confirmation de commande, effectuer des livraisons partielles et ce sans donner lieu à aucun droit à indemnité ou à résiliation de la commande, sauf dans l'hypothèse d'une faute grave ou d'un dol de Diamond Europe à l'origine du report.
- 5.02 Moment de livraison : l'acheteur accepte que sa commande soit livrée en plusieurs expéditions. La livraison est réputée faite lorsque les équipements quittent les entrepôts de Diamond Europe S.A.
- 5.03 Responsabilité de livraison : le transfert des risques à l'acheteur s'effectue lors de la remise des équipements par Diamond Europe S.A. au transporteur. En conséquence, le transport des équipements est sous la responsabilité de l'acheteur. Diamond Europe S.A. ne pourra dès lors à aucun moment être tenue responsable en cas de perte de colis lors du transport ou à tout autre moment du processus de vente. Tous frais inhérents aux livraisons sont à charge de l'acheteur.
- 5.04 Déchargement : Le rez-de-chaussée de l'adresse indiquée sur le bon de commande est réputé être l'endroit de déchargement. L'impossibilité ou la difficulté particulière d'accès impliquera le déchargement devant l'entrée principale et tous frais de manutention, de location ou de transport supplémentaires seront à charge de l'acheteur.
- 5.05 Conformité de la livraison : les équipements sont réputés conformes, lorsqu'ils quittent les entrepôts de Diamond Europe S.A. Si la livraison est faite par un transporteur, l'acheteur devra contrôler les équipements dès leur réception, s'il constate des dégâts, il devra les noter explicitement sur le bordereau de livraison et prévenir immédiatement Diamond Europe S.A.

Article 6. TRANSPORT ET TAXES :

- 6.01 Tous nos équipements sont fournis avec un emballage conforme à l'affrètement routier (par camion). Tout emballage spécifique demandé ou nécessaire à la typologie du produit ou à son transport fera l'objet d'une facturation supplémentaire.
- 6.02 Les frais de transports sont à charge de l'acheteur, nos conditions s'entendent dès lors « Ex Works » (depuis nos entrepôts de Bruxelles). Toutes taxes, frais de douane ou autres, ainsi que tout frais d'assurances transport, sont également à charge de l'acheteur.

Article 7. REFUS OU RETOUR D'EQUIPEMENTS

- 7.01 Tout retour d'équipement doit faire l'objet d'un accord préalable et écrit de Diamond Europe S.A. Aucun retour d'équipement sans cette autorisation ne sera accepté
- 7.02 Aucun retour d'équipement ne pourra être envisagé dans le cas où l'équipement ne se trouve plus dans son emballage d'origine : film protecteur, carton, sangles,...
- 7.03 Indemnité : Tout retour autorisé d'équipement donnera lieu à des frais supplémentaires à charge de l'acheteur, sauf dans le cas où le retour serait nécessité par une faute de Diamond Europe S.A.. Dès lors, la contre-valeur des équipements créditée sera diminuée de 30% afin de couvrir les frais administratifs et logistiques.
- 7.04 Réparation en atelier : Les réparations d'équipement sont facturées suivant le tarif en vigueur de Diamond Europe S.A.. Le propriétaire est tenu de récupérer l'équipement réparé aussitôt la communication faite par Diamond Europe S.A. Si cette dernière reste sans suite, une mise en demeure par envoi recommandé sera adressée, laissant 30 jours pour ce faire. Passé ce délai, Diamond Europe S.A. pourra non seulement exiger le paiement pour la réparation, mais également disposer à son gré du dit équipement, sans possibilité pour le propriétaire de revendiquer quelque indemnité que ce soit du chef de leur non récupération.

Article 8. PAIEMENT ET RECLAMATION

- 8.01 Par principe et sauf accord préalable et par écrit de Diamond Europe S.A., les factures sont payables au grand comptant. Aucun escompte ne sera accordé par Diamond Europe S.A. en cas de paiement anticipé.
- 8.02 En cas de paiements échelonnés autorisés par Diamond Europe S.A., le non-paiement à l'une des échéances convenues rend exigible de plein droit et sans mise en demeure le solde existant pour toutes les opérations en cours entre les mêmes parties.
- 8.03 Toute somme non payée à son échéance portera intérêt de retard de plein droit et sans mise en demeure préalable au taux prévu par la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales, majoré de 2% l'an.
- 8.04 En outre, en cas de non-paiement à l'échéance, les factures sont majorées de plein droit d'une indemnité forfaitaire de 15% à titre de dommages et intérêts conventionnels avec un minimum de soixante-cinq (65) EUR et indépendamment des intérêts de retard. Le non-paiement à l'échéance entraîne également une suspension immédiate des livraisons et de toute intervention du service après-vente.
- 8.05 Tous les frais inhérents aux paiements ou aux encaissements sont à charge de l'acheteur.
- 8.06 Sous peine de déchéance, toute réclamation éventuelle de l'acheteur portant sur un défaut de conformité ou un vice apparent doit être obligatoirement notifiée par écrit et par recommandé dans un délai de maximum huit (8) jours suivant la date de la livraison concernée. En tout état de cause, les réserves ou contestations que l'acheteur pourrait émettre sur la facture n'autorisent pas ce dernier à retarder le paiement de ladite facture ou, à tout le moins, de son incontestablement dû.
- 8.07 Toute dénonciation d'un vice caché des équipements livrés devra être notifiée à Diamond Europe S.A. dans les 15 jours de la découverte de ce vice par l'acheteur ou à partir du moment où il aurait pu raisonnablement le découvrir. Toute action en justice relative aux vices cachés devra être introduite dans les 60 jours courant à partir de la découverte des vices par l'acheteur, ou à partir du moment où il aurait raisonnablement pu les découvrir, ou à partir du jour de l'échec des pourparlers en vue d'un arrangement amiable.

Article 9. RESERVE DE PROPRIETE

- 9.01 Les équipements vendus resteront la propriété de Diamond Europe S.A. jusqu'au moment de leur paiement intégral. Avant cela, l'acheteur ne peut ni les revendre, ni en céder l'usage ou la jouissance ou encore les mettre en garantie, sans l'accord préalable et écrit de Diamond Europe S.A. L'acheteur s'engage à avertir Diamond Europe S.A. de toute saisie pratiquée par un tiers sur les produits vendus dont le prix n'est pas intégralement payé. De même, l'acheteur s'engage à informer immédiatement Diamond Europe S.A. au cas où les produits livrés et impayés se trouveraient dans des lieux pris en location par l'acheteur.
- 9.02 Diamond Europe S.A. sera en droit, y compris en cas de revente des équipements, d'exercer son droit de propriété par toute voie amiable ou judiciaire. A ce titre, Diamond Europe S.A. pourra, dans le respect des dispositions légales, soit (a) saisir les équipements en cause stockés par l'acheteur, ce dernier s'engageant à rembourser Diamond Europe S.A. de l'ensemble des frais engagés dans ce cadre, soit (b) se subroger dans les droits de l'acheteur à l'égard de l'utilisateur final et reporter son droit de propriété des équipements sur la créance détenue par l'acheteur auprès de l'utilisateur final, soit (c) saisir toute somme sur les comptes de l'acheteur à concurrence des sommes qui lui sont dues.,

Article 10. GARANTIES ET RESPONSABILITES

- 10.01 La période de garantie des équipements est de douze (12) mois, six (6) mois pour les équipements d'occasion ou déclassés, à compter de la date indiquée sur la facture de vente émise par Diamond Europe S.A.. Ce délai peut cependant être réduit dans l'hypothèse et dans la mesure où la garantie consentie à Diamond Europe S.A. par son propre fabricant est inférieure à une année.
- 10.02 La garantie se limite exclusivement au remplacement des pièces défectueuses, à l'exclusion de pièces d'usure normale telles que, par exemple, joints, filtres, lampes, vitres, gaz réfrigérant, thermocouples, ou autres. En d'autres termes, la garantie exclut toute pièce répondant à la définition de « consommable ».
- 10.03 La garantie ne couvre pas les interventions nécessitées, ne fût-ce qu'en partie, par des dysfonctionnements de l'équipement résultant d'une cause étrangère à l'équipement même ou à son installation lorsqu'elle a été faite par ou sous la responsabilité de Diamond Europe S.A., telle que, par exemple et sans que cette énumération soit limitative, la présence de calcaire, d'eau boueuse, d'eau ferreuse, la mauvaise utilisation, un court-circuit électrique, un training, une surtension, une alimentation électrique ou en gaz non adéquate, ou une utilisation de pièces détachées de rechange autres que les pièces originales fournies par Diamond Europe S.A.. Ou encore suite à une installation ou une utilisation non conforme à la documentation technique.
- 10.04 La garantie ne couvre pas non plus les dysfonctionnements et dommages occasionnés ou engendrés, ne fût-ce qu'en partie, par un manque de maintenance (entretien) ou par une maintenance non effectuée par des techniciens spécialisés. Pour bénéficier de la garantie, l'acheteur sera par conséquent tenu de produire la ou les factures établissant que la maintenance ou l'entretien du matériel défectueux a été réalisé, si il devait l'être, conformément aux prescriptions techniques.
Ou encore par un manque de nettoyage (cleaning) régulier et adapté selon le manuel d'utilisation fourni avec l'équipement et, de manière générale, par tout fait ou circonstance étrangère à Diamond Europe S.A. ou aux fabricants dont elle devrait répondre
- 10.05 Les dégâts engendrés par le transport sont également exclus de la garantie.
- 10.06 Les pièces détachées remplacées conformément aux clauses de la garantie doivent être retournées (en port payé) endéans les 30 jours (exigence légitime de Diamond Europe S.A. de manière à bénéficier elle-même de la garantie de son fabricant), accompagnées du document « TE99 » dûment rempli. Passé ce délai, elles seront systématiquement facturées et dues.

Article 11. FORCE MAJEURE

- 11.01 La survenance de tout évènement relevant de la force majeure ou du fait du Prince, tels que notamment, toutes interruptions de production, de transport ou de livraison, grèves, lock-out, embargo, guerres, attentats terroristes ou conséquences d'attentats, insuffisance de matières premières, épidémies, intempéries et plus généralement, et tout évènement de nature similaire affectant les parties ou leurs fabricants et retardant ou rendant impossible l'exécution de leurs obligations respectives, suspendent l'exécution de leurs obligations respectives. La partie qui invoque un tel évènement notifiera à l'autre partie dans les plus brefs délais la preuve de sa survenance. L'exécution de ses obligations sera suspendue jusqu'à la notification de la fin de l'évènement, étant entendu qu'aucune partie ne pourra réclamer une quelconque indemnité à l'autre partie.
- 11.02 Les parties mettront tout en œuvre afin de réduire les difficultés et/ou dommages causés. Si la force majeure dure plus de 60 jours, les parties mettront tout en œuvre pour renégocier l'exécution ultérieure du contrat de vente. A défaut d'accord, chaque partie aura le droit d'y mettre fin par notification adressée à l'autre partie.

Article 12. PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

- 12.01 Le traitement par Diamond Europe S.A. des données personnelles reçues de l'acheteur à pour finalités l'exécution de la présente convention, l'administration de la clientèle, la promotion des produits et services de Diamond Europe S.A., l'établissement de campagnes d'information personnalisées et de marketing direct, en ce compris par le biais de courrier électronique.
- 12.02 A tout moment, l'acheteur bénéficie d'un droit d'accès, de contrôle et de rectification gratuit des données personnelles le concernant conformément au Règlement Général sur la Protection des Données Personnelles et des dispositions légales relatives à la protection de la vie privée, tels que figurant dans la Politique « Vie Privée » de Diamond Europe S.A. dont l'acheteur reconnaît avoir pris connaissance (voir le site <http://www.diamond-europe.com/>).

Article 13. INTERPRETATION

- 13.01 En cas de litige relatif à l'interprétation des présentes conditions générales de vente, le texte de référence est celui rédigé en français.

Article 14. LOI APPLICABLE ET TRIBUNAUX COMPETENTS

- 14.01 Tout litige est soumis à la loi belge.
- 14.02 Les tribunaux de Bruxelles sont seuls compétents

Article 15. CONDITIONS PARTICULIERES DE VENTE

ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

Article 1. TOEPASSINGSGBIED - BESTEMMING VAN DE APPARATEN

- 1.01 Deze algemene verkoopvoorwaarden zijn van toepassing op alle bestellingen van de koper bij Diamond Europe S.A. en op al onze koopovereenkomsten, met inbegrip van alle bijkomend geleverde diensten. Deze algemene verkoopvoorwaarden sluiten, behoudens schriftelijke aanvaarding door Diamond Europe S.A., alle algemene en bijzondere aankoopvoorwaarden van de koper uit. Geen enkele afwijking van deze algemene verkoopvoorwaarden zal worden aanvaard zonder schriftelijke bevestiging van Diamond Europe S.A.
- 1.02 De door Diamond Europe S.A. aangeboden apparaten zijn bedoeld voor professioneel gebruik.

Article 2. PRUZEN

- 2.01 De verkoopprijzen van Diamond Europe S.A. zijn exclusief BTW volgens de tarieven die gelden op de dag van verzending (met de vrachtbrief als bewijs).
- 2.02 De vermelde prijzen zijn exclusief kosten voor levering, transport, installatie, noodzakelijke of nuttige aanpassingen aan bestaande installaties om de goede werking van de apparaten te verzekeren, en eventuele opleiding. Deze worden gefactureerd in regie.
- 2.03 De tarieven van de klantendienst voor werkuren, transport, wisselstukken en alle andere inherente kosten, zijn de tarieven die gelden op de dag van de prestatie.

Article 3. AANBIEDINGEN

Aanbiedingen van Diamond Europe S.A. gelden onder voorbehoud, en verplichten Diamond Europe S.A. tot niets voor wat betreft de beschikbaarheid van de apparaten. Aanbiedingen kunnen tevens onderhevig zijn aan prijswijzigingen. De prijzen kunnen worden aangepast totdat de koopovereenkomst tussen de partijen gesloten is, behalve indien de aanbieding een uitdrukkelijk vermelde vervaldatum heeft. Na deze datum zal de aanbieding, bij gebrek aan onvoorwaardelijke aanvaarding door de koper, komen te vervallen.

Article 4. BESTELLINGEN

- 4.01 De bestelling van de koper is pas « definitief » na de schriftelijke aanvaarding daarvan door Diamond Europe S.A. Het is op het moment van deze aanvaarding dat er een overeenkomst tussen de partijen ontstaat.
- 4.02 De koper zal op het moment van deze aanvaarding een aanbetaling doen van 40% van de totale waarde van de bestelling, belastingen inbegrepen.
- 4.03 De bestelling bindt de koper onherroepelijk en kan niet worden geannuleerd door de koper, zelfs niet vóór de aanvaarding ervan door Diamond Europe S.A., tenzij Diamond Europe S.A. er schriftelijk mee zou instemmen de bestelling te annuleren of tenzij Diamond Europe S.A. niet binnen een redelijke termijn beslist om de bestelling te aanvaarden. Voor de beoordeling van de redelijke termijn van aanvaarding; er kan een termijn van ten minste 7 werkdagen verstrijken tussen de ontvangst van de bestelling door Diamond Europe S.A. en de mededeling van de aanvaarding ervan.
- 4.04 De koper heeft in geen geval recht op een recht op schadevergoeding indien een wisselstuk onbeschikbaar zou zijn.
- 4.05 In geval van een ernstige foutieve niet-uitvoering van de bestelling door de koper, kan Diamond Europe S.A. het verkoopcontract ontbinden ten laste van de koper, maar enkel na het sturen van een ingebrekestelling waar geen gevolg aan wordt gegeven binnen de 8 dagen na verzending daarvan. In dat geval zal de koper aan Diamond Europe S.A. een schadevergoeding moeten betalen die gelijk is aan 30% van de waarde van de bestelling, exclusief belastingen, als een forfaitaire en niet voor matiging vatbare schadevergoeding. Deze schadevergoeding kan echter hoger zijn dan 30% als Diamond Europe S.A. vaststelt dat de effectief geleden schade hoger is dan dit bedrag. In geval van bestellingen van specifieke apparaten of apparaten geproduceerd specifiek op vraag van de koper, waardoor het onmogelijk of onwaarschijnlijk is dat Diamond Europe S.A. de apparaten zal kunnen doorverkopen aan derden, zal de forfaitaire en niet voor matiging vatbare schadevergoeding die verschuldigd is aan Diamond Europe S.A. worden verhoogd tot 85% van de waarde van de bestelling.
- 4.06 In geval van annulering van een aanvaarde bestelling of een ernstige foutieve niet-uitvoering van de bestelling door Diamond Europe S.A., kan de koper de koopovereenkomst ontbinden ten laste van Diamond Europe S.A., maar enkel na het sturen van een ingebrekestelling naar Diamond Europe S.A. waar geen gevolg aan wordt gegeven binnen de 8 dagen na verzending daarvan. In dat geval is Diamond Europe S.A. verplicht de koper een schadevergoeding te betalen die gelijk is aan 10% van de waarde van de bestelling vóór belastingen, behalve indien apparaten met identieke functionaliteiten aan de koper kunnen worden aangeboden tegen een gelijkaardige prijs ter vervanging van de geannuleerde of niet-uitgevoerde bestelling.

Article 5. LEVERINGEN

- 5.01 Leveringstermijn: De levering (geheel of gedeeltelijk) van de apparaten door Diamond Europe S.A. is onderhevig aan de beschikbaarheid van deze apparaten bij haar gewoonlijke leveranciers. Bijgevolg wordt de leveringstermijn door Diamond Europe S.A. slechts indicatief gegeven, tenzij uitdrukkelijk anders vermeld. Diamond kan te allen tijde de in de orderbevestiging vermelde leveringsdata uitstellen of gedeeltelijke leveringen uitvoeren, zolang dat dit aanleiding geeft tot enig recht op schadevergoeding of annulering van de bestelling, behalve wanneer een ernstige fout of bedrog van Diamond Europe S.A. de reden van de vertraging zouden zijn.
- 5.02 Tijdstip van levering: de koper aanvaardt dat zijn bestelling in meerdere keren wordt geleverd. De levering wordt geacht te hebben plaatsgevonden wanneer de apparaten de magazijnen van Diamond Europe S.A. verlaten.
- 5.03 Verantwoordelijke van de levering: de overdracht van de risico's naar de koper gebeurt wanneer Diamond Europe S.A. de apparaten aan de transporteur overhandigt. Het transport van de apparaten valt dus onder de verantwoordelijkheid van de koper. Diamond Europe S.A. kan niet aansprakelijk worden gesteld voor goederen die verloren gaan tijdens het transport of op enig ander moment in het verkoopproces. Alle kosten die inherent zijn aan de leveringen zijn ten laste van de koper.
- 5.04 Lossen: Het gelijkvloers van het op de bestelbon vermelde adres wordt geacht de plaats van lossen te zijn. De onmogelijke of lastige toegang betekent dat de apparaten wordt gelost aan de hoofdingang. Eventuele bijkomende afhandelings-, huur- of transportkosten zullen ten laste zijn van de koper.
- 5.05 Conformiteit van de levering: de apparaten wordt geacht conform te zijn wanneer ze de magazijnen van Diamond Europe SA verlaten. Indien de levering door een transporteur wordt uitgevoerd, zal de koper de apparaten dienen te controleren zodra hij ze ontvangt. Indien hij schade vaststelt, zal hij dit uitdrukkelijk moeten vermelden op de vrachtbrief en Diamond Europe S.A. hiervan onmiddellijk op de hoogte brengen.

Article 6. VERVOER EN BELASTINGEN:

- 6.01 Al onze apparaten worden geleverd met een verpakking conform het wegcharter (per vrachtwagen). Elke specifieke verpakking die gevraagd of nodig is voor een product of het transport daarvan, zal worden gefactureerd.
- 6.02 De transportkosten zijn ten laste van de koper, onze voorwaarden zijn dus "Ex Works" (vanuit onze magazijnen in Brussel). Alle belastingen, douane- en andere kosten, evenals kosten aangaande de transportverzekering, zijn eveneens ten laste van de koper.

Article 7. WEIGERING OF TERUGGAAF VAN APPARATEN

- 7.01 Elke teruggaaf van apparaten moet het voorwerp uitmaken van een schriftelijke aanvaarding door Diamond Europe S.A. Geen enkele teruggaaf van apparaten zal worden aanvaard zonder deze aanvaarding.
- 7.02 Teruggaaf van apparaten is niet mogelijk als deze niet meer in de originele verpakking zitten: beschermfolie, karton, riemen,...
- 7.03 Schadevergoeding: Elke toegestane teruggaaf van apparaten zal aanleiding geven tot bijkomende kosten ten laste van de koper, behalve wanneer de teruggaaf het gevolg is van een fout van Diamond Europe S.A. De gecrediteerde tegenwaarde van de apparaten zal dus met 30% worden verminderd om administratieve en logistieke kosten te dekken.
- 7.04 Herstelling in werkplaats: Herstelling van apparaten wordt gefactureerd aan de geldende tarieven van Diamond Europe S.A. De eigenaar is verplicht de herstelde apparaten op te pikken zodra hij hiertoe door Diamond Europe S.A. verzocht wordt. Indien deze kennisgeving niet wordt opgevolgd, zal een ingebrekestelling per aangetekende brief worden verstuurd, die een termijn van 30 dagen zal starten waarin de apparaten moeten worden opgepikt. Na deze periode kan Diamond Europe S.A. niet alleen de betaling eisen voor de herstelling, maar ook naar eigen goeddunken over de apparaten beschikken, zonder dat de eigenaar aanspraak kan maken op een vergoeding ingevolge het niet oppikken van de apparaten.

Article 8. BETALING EN KLACHTEN

- 8.01 De facturen zijn in principe contant betaalbaar, behoudens voorafgaand schriftelijk akkoord van Diamond Europe S.A. Diamond Europe S.A. zal geen korting geven in geval van vervoegde betaling.
- 8.02 In geval gespreide betaling wordt toegestaan door Diamond Europe S.A., zal de niet-betaling op één van de overeengekomen vervaldagen het saldo van alle lopende transacties tussen de partijen van rechtswege en zonder ingebrekestelling opeisbaar maken.
- 8.03 Elk bedrag dat niet op de vervaldag wordt betaald, wordt van rechtswege en zonder voorafgaande kennisgeving vermeerderd met een verwijlinterest aan het tarief van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties, bijkomend verhoogd met 2% per jaar.
- 8.04 Bovendien worden facturen bij niet-betaling op de vervaldag automatisch verhoogd met een forfaitaire schadevergoeding van 15% als schadevergoeding en conventionele interesten, met een minimum van vijftig (65) EUR en los van verwijlinteresten. Niet-betaling op de vervaldag leidt ook tot een onmiddellijke opschorting van de leveringen en van elke tussenkomst door de klantendienst.
- 8.05 Alle kosten verbonden aan betalingen of invorderingen zijn voor rekening van de koper.
- 8.06 Op straffe van nietigheid moet elke eventuele klacht van de koper betreffende een niet-conformiteit of een zichtbaar gebrek, per aangetekende schrijven worden gemeld ten laatste acht (8) dagen na de datum van de betreffende levering. Eventuele voorbehouden of betwistingen van de koper ten aanzien van de factuur, geven geenszins het recht om de betaling van deze factuur of, ten minste, van het onbetwiste deel van het verschuldigde bedrag uit te stellen.
- 8.07 Elke melding van een verborgen gebrek aan de geleverde apparaten moet aan Diamond Europe S.A. worden gemeld binnen 15 dagen na ontdekking ervan door de koper, of vanaf het moment dat hij dit redelijkerwijs had kunnen ontdekken. Elke rechtsvordering met betrekking tot verborgen gebreken moet worden ingesteld binnen de 60 dagen na de ontdekking van de gebreken door de koper, of vanaf het moment dat hij deze redelijkerwijs had kunnen ontdekken, of vanaf de dag van het mislukken van de onderhandelingen om te komen tot een minnelijke schikking.

Article 9. EIGENDOMSVOORBEHOUD

- 9.01 De verkochte apparaten blijven eigendom van Diamond Europe S.A. tot de volledige betaling is ontvangen. Tot dan mag de koper ze niet doorverkopen, noch het gebruik of genot ervan overdragen, noch ze als onderpand geven, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Diamond Europe S.A. De koper verbindt zich ertoe Diamond Europe S.A. op de hoogte te brengen van elke inbeslagname door een derde partij van de verkochte producten waarvoor de prijs niet volledig is betaald. Evenzo verbindt de koper zich ertoe Diamond Europe S.A. onmiddellijk op de hoogte te brengen indien de geleverde en onbetaalde producten zich op door de koper gehuurde plaatsen zouden bevinden.
- 9.02 Diamond Europe S.A. heeft het recht om, ook in geval van doorverkoop van de apparaten, haar eigendomsrecht te laten gelden met alle mogelijke minnelijke of gerechtelijke middelen. Zo kan Diamond Europe S.A., met inachtneming van de wettelijke bepalingen, (a) de door de koper opgeslagen apparaten in beslag (laten) nemen, waarbij de koper zich ertoe verbindt Diamond Europe S.A. te vergoeden voor alle in dit verband gemaakte kosten, of (b) zich in de rechten van de koper ten aanzien van de eindgebruiker subrogeren en haar eigendomsrecht op de apparaten overdragen naar de schuldvordering die de koper heeft op de eindgebruiker, of (c) beslag laten leggen op enig bedrag op de rekeningen van de koper ten belope van de verschuldigde som.

Article 10. WAARBORGEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

- 10.01 De garantietermijn voor de apparaten bedraagt twaalf (12) maanden, zes (6) maanden voor gebruikte of "tweede keus" apparaten, vanaf de datum vermeld op de verkoopfactuur van Diamond Europe S.A. Deze periode kan echter worden ingekort indien en voor zover de garantie die Diamond Europe S.A. van haar eigen fabrikanten krijgt, minder dan een jaar bedraagt.
- De garantie is uitsluitend beperkt tot de vervanging van defecte onderdelen, met uitzondering van onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn, zoals bijvoorbeeld dichtingen, filters, lampen, ruiten, koelgas, thermokoppels of andere. De garantie sluit met andere woorden alle onderdelen uit die vallen onder de definitie van « verbruiksartikel ».
- 10.02 De garantie zal niet spelen, ook niet gedeeltelijk, in geval van defecten aan de apparaten veroorzaakt door zaken die los staan van de apparaten zelf of van de installatie van de apparaten door of onder de verantwoordelijkheid van Diamond Europe S.A. Het kan hier onder andere gaan om; kalkaanslag, gebruik van vervuild of ijzerhoudend water, foutief gebruik, kortsluiting, onvoldoende opleiding, elektrische overspanning, ongeschikte stroom- of gasvoorziening, of het gebruik van andere dan de originele onderdelen die door Diamond Europe S.A. worden geleverd. De garantie zal ook niet spelen bij een niet-conforme installatie of bij onjuist gebruik dat de technische instructies niet respecteert.
- 10.03 De garantie dekt evenmin defecten en schade die, zelfs gedeeltelijk, zijn ontstaan of veroorzaakt door onvoldoende onderhoud of door onderhoud dat niet werd uitgevoerd door gespecialiseerde technici. Om van de garantie te kunnen genieten, dient de koper derhalve de factu(ur)en voor te leggen die aantonen dat het onderhoud van de defecte apparatuur overeenkomstig de technische specificaties werd uitgevoerd. De garantie komt ook niet tussenbeide bij defecten veroorzaakt door een gebrek aan regelmatige en correcte reiniging volgens de gebruiksaanwijzing van de apparaten en, in het algemeen, bij elk feit of elke omstandigheid die buiten de controle ligt van Diamond Europe S.A. of de fabrikanten in wiens naam zij optreedt.
- 10.04 Transportschade valt niet onder de garantie.
- 10.05 Onderdelen die conform de garantievoorwaarden worden vervangen, moeten binnen de 30 dagen worden geretourneerd (port betaald) (een legitieme eis van Diamond Europe S.A. om zelf van de fabrieksgarantie te kunnen genieten), vergezeld van het naar behoren ingevulde « TE99 »-document. Na deze termijn worden onderdelen steeds gefactureerd en betaalbaar.

Article 11. OVERMACHT

- 11.01 Overmacht of het zogenaamde « fait du prince », zoals met name onderbrekingen in de productie, het transport of de levering, stakingen, lock-outs, embargo's, oorlogen, terroristische aanslagen of gevolgen daarvan, grondstoftekorten, epidemieën, slechte weersomstandigheden en, meer in het algemeen, elke soortgelijke gebeurtenis die de partijen of hun fabrikanten treft en de uitvoering van hun respectieve verplichtingen vertraagt of onmogelijk maakt, schort de uitvoering van hun respectieve verplichtingen op. De partij die zich op een dergelijke gebeurtenis beroept, bezorgt de andere partij zo snel mogelijk het bewijs van het plaatsvinden ervan. De uitvoering van haar verplichtingen wordt opgeschort tot de kennisgeving van het einde van de gebeurtenis, met dien verstande dat geen van beide partijen aanspraak kan maken op enige schadevergoeding vanwege de andere partij.
- 11.02 De partijen zullen alles in het werk stellen om de veroorzaakte moeilijkheden en/of schade te beperken. Indien de overmacht langer dan 60 dagen aanhoudt, zullen de partijen alles in het werk stellen om opnieuw te onderhandelen over de latere uitvoering van de verkoopoverkomst. Indien er geen akkoord wordt bereikt, heeft elke partij het recht om de overeenkomst te beëindigen door de andere partij hiervan op de hoogte te stellen.

Article 12. BESCHERMING VAN DE PRIVACY

- 12.01 De verwerking door Diamond Europe S.A. van de persoonsgegevens die zij van de koper heeft ontvangen, gebeurt voor de uitvoering van deze overeenkomst, de klantenadministratie, de promotie van de producten en diensten van Diamond Europe S.A., het opzetten van gepersonaliseerde informatie- en direct marketingcampagnes, onder meer via e-mail.
- 12.02 De koper heeft te allen tijde het recht om kosteloos zijn persoonsgegevens in te kijken, en deze te controleren en verbeteren conform de algemene verordening gegevensbescherming en de wettelijke bepalingen betreffende de bescherming van de privacy, zoals uiteengezet in het "Privacybeleid" van Diamond Europe S.A., waarvan de koper erkent kennis te hebben genomen (zie <http://www.diamond-europe.com/>).

Article 13. INTERPRETATIE

- 13.01 In geval van een geschil over de interpretatie van deze algemene verkoopsvoorwaarden zal de Franstalige versie van deze tekst de referentietekst zijn.

Article 14. TOEPASSELIJK RECHT EN BEVOEGDE RECHTBANKEN

- 14.01 Elk geschil valt onder het Belgische recht.
- 14.02 Alleen de rechtbanken van Brussel zijn bevoegd.

Article 15. BIJZONDERE VERKOOPVOORWAARDEN

ALLGEMEINE GESCHAFTSBEDINGUNGEN

Article 1. GELTUNGSBEREICH - NUTZUNGSBESTIMMUNG DER GERÄTE

- 1.01 Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind gültig für alle Bestellungen bei Diamond Europe S.A. sowie alle unsere Verkaufsverträge einschließlich aller damit verbundenen Dienstleistungen. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen schließen jedwede allgemeinen und besonderen, nicht von Diamond Europe S.A. schriftlich anerkannten Geschäftsbestimmungen des Käufers aus. Diamond Europe S.A. akzeptiert keinerlei nicht zuvor von ihr schriftlich bestätigten Abweichungen von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- 1.02 Die von Diamond Europe S.A. angebotenen Geräte sind für die professionelle Nutzung bestimmt.

Article 2. PREISE

- 2.01 Die Verkaufspreise von Diamond Europe S.A. verstehen sich ohne MwSt., basierend auf den zum Versanddatum gültigen Preisen (mit dem Frachtbrief als Beleg).
- 2.02 Die Preisangaben verstehen sich ohne Kosten für Lieferung, Transport, Installation, notwendige oder zweckmäßige Anpassungen an vorhandene Einrichtungen zur Gewährleistung einer einwandfreien Nutzung und einer eventuell erforderlichen Einweisung. Diese werden nach Aufwand berechnet.
- 2.03 Die Preise des Kundendienstes für Arbeitsstunden, Transport, Ersatz-/Austauschteile und alle anderen damit verbundenen Kosten, beruhen auf den am Tage der Dienstleistung gültigen Preisübersicht.

Article 3. SONDERANGEBOTE

- 3.01 Sonderangebote von Diamond Europe S.A. gelten unter Vorbehalt und beinhalten keinerlei Verpflichtungen seitens Diamond Europe S.A. bezüglich der Verfügbarkeit der Geräte. Sonderangebote können zudem Preisänderungen unterliegen. Die Preise können bis zum endgültigen Abschluss des Verkaufsvertrages zwischen An- und Verkäufer verändert werden, es sei denn, für die Sonderangebote wurden ausdrücklich bestimmte Zeitbegrenzungen angegeben. Ohne vorbehaltlose Annahme seitens des Käufers verfallen die Sonderangebote nach diesem Datum.

Article 4. BESTELLUNGEN

- 4.01 Die Bestellung ist erst nach schriftlicher Bestätigung seitens Diamond Europe S.A. verbindlich. Zu diesem Zeitpunkt kommt ein Kaufvertrag zwischen den Parteien zustande.
- 4.02 Nach dieser Bestätigung hat der Käufer eine Anzahlung von 40% des Gesamtwerts der Bestellung inklusive Steuern zu leisten.
- 4.03 Die Bestellung ist für den Käufer unwiderruflich bindend und kann von ihm nicht - auch nicht - vor deren Bestätigung seitens Diamond Europe S.A. - storniert werden, es sei denn, Diamond Europe S.A. stimmt einer Stornierung zu oder bestätigt die Bestellung nicht binnen einer angemessenen Frist. Diese kann einen Zeitraum von mindestens sieben Werktagen zwischen Eingang der Bestellung bei Diamond Europe S.A. und einer Bestätigung umfassen.
- 4.04 Dem Käufer steht im Falle der Nichtverfügbarkeit eines Ersatz- / Austauschteils in keinem Fall ein Recht auf Schadensvergütung zu.
- 4.05 Im Falle einer schwerwiegenden, fehlerhaften Nichtausführung der Bestellung seitens des Käufers kann Diamond Europe S.A. den Kaufvertrag zulasten des Käufers auflösen, allerdings erst nach einer, binnen acht Tagen nach Versand ohne Antwort gebliebenen Mahnung. In diesem Fall ist an Diamond Europe S.A. seitens des Käufers eine pauschale, nicht minderbare Schadensvergütung von 30% des Bestellwerts - exklusiv Steuern, zu leisten. Diese Schadensvergütung kann jedoch höher als 30% ausfallen, wenn Diamond Europe S.A. feststellt, dass der tatsächlich erlittene Schaden über diesem Betrag liegt. Bei Bestellungen spezieller oder auch speziell nach den Wünschen des Käufers hergestellter Geräte, deren Verkauf an Dritte unmöglich oder unwahrscheinlich ist, erhöht sich die Diamond Europe S.A. geschuldete pauschale, nicht minderbare Schadensvergütung auf 85% des Bestellwertes.
- 4.06 Im Falle der Stornierung oder schwerwiegenden, fehlerhaften Nichtausführung der Bestellung seitens Diamond Europe S.A. kann der Käufer den Kaufvertrag zulasten Diamond Europe S.A. auflösen, allerdings erst nach einer innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Versand ohne Antwort gebliebenen Mahnung. In diesem Fall ist Diamond Europe S.A. verpflichtet, dem Käufer eine Schadensvergütung von 10% des Warenwertes, vor Steuern, zu leisten, es sei denn, dass als Ersatz für die stornierte oder nicht ausgeführte Bestellung Geräte mit identischen Leistungsmerkmalen zu einem vergleichbaren Preis angeboten werden können.

Article 5. LIEFERUNG

- 5.01 Liefertermin: Die Lieferung - vollständig oder in Teilen - der Geräte durch Diamond Europe S.A. ist abhängig von deren Verfügbarkeit bei seinen üblichen Zulieferern. Deshalb ist der Liefertermin seitens Diamond Europe S.A., mit Ausnahme ausdrücklicher anderer Angaben, stets als Anhalt zu verstehen. Diamond Europe S.A. kann die in der Bestellbestätigung angeführten Lieferungsdaten jederzeit verschieben oder Teillieferungen ausführen, ohne dass daraus irgendein Anspruch auf Schadensersatz oder Stornierung erwächst. Ausgenommen hiervon sind ernsthaftes Versäumnisse oder Betrug seitens Diamond Europe S.A.
- 5.02 Zeitpunkt der Lieferung: Der Käufer erklärt sein Einverständnis mit einer Lieferung seiner Bestellung in Teilen. Die Lieferung wird bei Verlassen der Lager von Diamond Europe S.A. als ausgeführt betrachtet
- 5.03 Verantwortung während des Transports: Mit Übergabe der Geräte von Diamond Europe S.A. an den Transporteur geht das Risiko an den Käufer über; der Transport der Geräte unterliegt nun folglich dessen Verantwortung. Diamond Europe S.A. kann also nicht für während des Transports oder zu einem anderen Zeitpunkt des Verkaufsprozesses verloren gegangene Waren haftbar gemacht werden. Alle mit den Lieferungen verbundenen Kosten gehen zulasten des Käufers.
- 5.04 Abladen: Die auf der Bestellung angegebene Adresse, ebenerdig, wird als Abladepunkt betrachtet. Unpassierbare oder besonders schwierige Zugänge führen zum Abladen der Geräte am Haupteingang. Eventuell hinzukommende Bearbeitungs-, Miet- oder Transportkosten gehen zulasten des Käufers.
- 5.05 Einwandfreier Zustand der Lieferung: Es wird von einem einwandfreien Zustand der Geräte bei Verlassen der Lager von Diamond Europe S.A. ausgegangen. Bei Lieferung durch einen Transporteur hat der Käufer diese bei Empfang zu kontrollieren. Im Schadensfall ist dieser ausdrücklich auf dem Lieferschein zu vermerken und Diamond Europe S.A. darüber umgehend in Kenntnis zu setzen.

Article 6. TRANSPORT UND ABGABEN

- 6.01 Jede unserer Geräte wird in einer den Verpackungsnormen entsprechenden Verpackung geliefert (je LKW). Jede für einen Artikel bzw. Transport gewünschte oder erforderliche Spezialverpackung wird gesondert in Rechnung gestellt.
- 6.02 Die Transportkosten gehen zulasten des Käufers; unsere Geschäftsbedingungen gelten also „Ex Works“ (von unseren Lagern in Brüssel aus). Alle Steuern, Zölle und andere Kosten sowie die Prämie für die Transportversicherung gehen zulasten des Käufers.

Article 7. ANNAHMEVERWEIGERUNG ODER RÜCKGABE VON GERÄTEN

- 7.01 Jede Rückgabe von Geräten setzt eine vorherige schriftliche Einverständniserklärung seitens Diamond Europe S.A. voraus, ohne die keinerlei Rückgabe akzeptiert wird.
- 7.02 Eine Rückgabe von Geräten kann nicht erfolgen, wenn sich diese nicht mehr in der Originalverpackung befinden: Schutzfolie, Kartonage, Packriemen...
- 7.03 Schadensvergütung: Jede akzeptierte Rückgabe von Geräten ist mit Zusatzkosten zulasten des Käufers verbunden, es sei denn, die Rückgabe beruht auf einem seitens Diamond Europe S.A. verursachten Versäumnis. Der kreditierte Warenwert wird darum zur Deckung von Verwaltungs- und Logistikkosten um 30% gemindert.
- 7.04 Werkstattinstandsetzungen: Die Geräteinstandsetzungen in unseren Werkstätten werden gemäß den gültigen Preisübersichten von Diamond Europe S.A. in Rechnung gestellt. Der Eigentümer ist verpflichtet, die instand gesetzten Geräte abzuholen, sobald er dazu von Diamond Europe S.A. aufgefordert wird. Sollte dem keine Folge geleistet werden, erfolgt der Versand einer Mahnung mittels Einschreibebrief mit einer 30-tägigen Fristsetzung für die Abholung der Geräte. Nach Ablauf dieser Frist ist Diamond Europe S.A. nicht nur zur Zahlungsforderung berechtigt, sondern kann auch nach Gutdünken über die Geräte verfügen. Der Eigentümer hat keinen Anspruch auf eine Vergütung infolge der unterbliebenen Abholung der Geräte.

Article 8. BEZAHLUNG UND BESCHWERDEN

- 8.01 Die Rechnungen sind grundsätzlich zahlbar in bar, abgesehen von einer vorherigen abweichenden, schriftlichen Regelung mit Diamond Europe S.A. Diamond Europe S.A. gewährt keinen Skonto bei vorzeitiger Zahlung.
- 8.02 Im Falle einer von Diamond Europe S.A. genehmigten Ratenzahlung führt die Nichteinhaltung (nur) eines der vereinbarten Zahlungstermine von Rechts wegen und ohne Mahnung zur Fälligkeit aller zwischen den Parteien laufenden Transaktionen.
- 8.03 Jeder zum Zahltermin offene Betrag erhöht sich von Rechts wegen und ohne vorherige Ankündigung gemäß dem Gesetz zur Bekämpfung des Zahlungsverzuges vom 2. August 2002 um zusätzliche 2% per anno.
- 8.04 Darüber hinaus werden am Zahltag offenstehende Rechnungsbeträge unabhängig von ggf. anfallenden Verzugszinsen als pauschale Schadensvergütung und konventionelle Interessen um 15%, jedoch mindestens 65,- € (fünfundsechzig) erhöht. Zudem führt eine nicht fristgerechte Bezahlung zum unmittelbaren Aufschub der Lieferungen und jedweder Mitwirkung des Kundendienstes.
- 8.05 Alle mit Zahlungen oder Einzügen verbundenen Kosten gehen zulasten des Käufers.
- 8.06 Zur Vermeidung der Nichtigkeit ist jede eventuelle Beschwerde des Käufers bezüglich eines einwandfreien Zustandes oder eines sichtbaren Mangels spätestens bis 8 (acht) Tage nach Datum der betreffenden Lieferung per Einschreiben zu melden. Eventuelle Vorbehalte oder Einwände des Käufers bezüglich der Rechnung führen keinesfalls zum Recht, die Begleichung der Rechnung oder auch nur deren strittigen Teils, aufzuschieben.
- 8.07 Jede Meldung eines versteckten Mangels an den gelieferten Geräten muss binnen 15 Tagen nach Feststellung bzw. des Zeitpunkts einer üblicherweise zu erwartenden Feststellung durch den Käufer an Diamond Europe S.A. gemeldet werden. Jeder Rechtsanspruch mit Bezug auf versteckte Mängel muss binnen 60 Tagen nach Feststellung bzw. des Zeitpunkts einer üblicherweise vom Käufer zu erwartenden Feststellung oder dem Tage des Scheiterns von Verhandlungen über eine gütliche Einigung geltend gemacht werden.

Article 9. EIGENTUMSVORBEHALT

- 9.01 Die verkauften Geräte verbleiben bis zum Eingang der vollständigen Bezahlung Eigentum von Diamond Europe S.A. Bis zu diesem Zeitpunkt ist der Käufer ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch Diamond Europe S.A. weder zum Weiterverkauf, der Nutzung oder Überlassung dazu an Dritte sowie zur Vergabe als Sicherheit befugt. Der Käufer verpflichtet sich, Diamond Europe S.A. über jede Pfändung von nicht vollständig bezahlter Ware durch Dritte zu informieren. Der Käufer verpflichtet sich ebenfalls dazu, Diamond Europe S.A. umgehend darüber zu informieren, wenn sich die gelieferten, unbezahlten Waren an vom Käufer gemieteten Orten befinden sollten.
- 9.02 Diamond Europe S.A. ist berechtigt, seine Eigentumsrechte auch im Falle eines Weiterverkaufs der Geräte mit allen gütlichen und rechtlichen Mitteln durchzusetzen. So kann Diamond Europe S.A. unter Beachtung aller gesetzlichen Vorgaben (a) die vom Käufer gelagerten Geräte beschlagnahmen (lassen), wobei sich der Käufer verpflichtet, für alle Diamond Europe S.A. in diesem Zusammenhang entstandenen Kosten einzutreten, oder (b) seine Rechte gegenüber dem Endkunden abtreten und seine Eigentumsrechte an den Geräten auf die gegenüber dem Endkunden bestehende Schuldforderung übertragen, oder (c) eine Pfändung auf jeden Betrag bezüglich der geschuldeten Summe auf den Konten des Käufers zulassen.

Article 10. GEWÄHRLEISTUNGEN UND VERANTWORTLICHKEITEN

- 10.01 Die Garantiezeit für die Geräte beträgt ab Rechnungsdatum von Diamond 12 Monate (zwölf), 6 (sechs) Monate für gebrauchte oder Zweite-Wahl-Geräte. Diese Zeiträume können jedoch verkürzt werden, wenn und soweit die Diamond Europe S.A. seitens seiner Zulieferer gewährte Garantiezeit weniger als ein Jahr beträgt
- 10.02 Die Garantie umfasst ausschließlich den Austausch defekter Teile, ausgenommen sind normale Verschleißteile wie z. B. Dichtungen, Filter, Leuchtmittel, Fenster, Kühlmittel, Thermolemente etc. Mit anderen Worten: Die Garantie schließt alle unter das Verständnis von „Verbrauchsartikel / -mittel“ fallenden Dinge aus.
- 10.03 Die Garantie gilt nicht, auch nicht teilweise, für Defekte an den Geräten, die entstanden sind durch nicht zu ihnen gehörende Teile oder nicht von Diamond Europe S.A. durchgeführte oder zu verantwortende Tätigkeiten. Dabei kann es u. a. gehen um Kalkanschlag, Verwendung von verschmutztem oder eisenhaltigem Wasser, unsachgemäße Verwendung, Kurzschluss, mangelhafte Einweisung, elektrische Überspannung, ungeeignete Strom- oder Gasversorgung oder die Verwendung von anderen als den von Diamond Europe S.A. lieferbaren Ersatzteilen. Die Garantie gilt ebenfalls nicht im Falle einer gemäß der Betriebsanleitung unsachgemäßen Installation oder eines unzulässigen Gebrauchs.
- 10.04 Die Garantie deckt ebenso wenig Defekte und Schäden ab, die, auch nur teilweise, durch unzureichende oder nicht von Fachpersonal durchgeführte Wartung verursacht oder entstanden sind. Um die Garantie in Anspruch nehmen zu können, hat der Käufer daher die Rechnung(en) vorzulegen, die die den technischen Vorgaben entsprechende Wartung(en) belegt / belegen. Die Garantie gilt ebenfalls nicht bei Defekten, die aus Mangel an regelmäßiger oder sachgerechter, der Betriebsanleitung entsprechender Reinigung der Geräte, und im Allgemeinen bei allen Ereignissen oder Umständen, die sich der Kontrolle durch Diamond Europe S.A. oder der von Diamond Europe S.A. vertretenen Hersteller entziehen.
- 10.05 Transportschäden fallen nicht unter die Garantie.
- 10.06 Die gemäß den Garantiebedingungen ersetzten Teile, sind binnen 30 Tagen (Transportkosten bezahlt.) (Gerechtfertigte Forderung seitens Diamond Europe S.A., um selbst in den Genuss der Werksgarantie kommen zu können.) unter Beilage des sorgfältig ausgefüllten „TE99“-Formblatts zurückgeschickt werden. Nach Ablauf dieser Frist werden die Teile immer berechnet und sind zahlbar.

Article 11. HÖHERE GEWALT

- 11.01 Höhere Gewalt oder „Fait du Prince“ (Hoheitliche Maßnahme / Entscheidung), wie man namentlich Unterbrechungen der Produktion, der Transporte oder der Lieferung, Streiks, Aussperrungen, Embargos, kriegerische Ereignisse, Terroranschläge oder deren Folgen, Mangel an Rohstoffen, Epidemien, schlechte Wetterbedingungen und, mehr allgemein, jedes derartige Ereignis, das die Parteien oder ihre Hersteller trifft und die Wahrnehmung ihrer einzelnen Verpflichtungen verzögert oder unmöglich macht, führt zum Aufschub der Erfüllung ihrer jeweiligen Verpflichtungen. Die sich auf derartige Umstände berufende Partei, übermittelt der anderen Partei schnellstmöglich Nachweise des Vorhandenseins derartiger Umstände. Die Erfüllung der Verpflichtungen wird bis zur Bekanntgabe des Wegfalls der Umstände, mit dem Verständnis, dass keine der Parteien gegenüber der anderen Schadensansprüche erheben kann, aufgeschoben.
- 11.02 Die Parteien ergreifen alle Maßnahmen zur Eingrenzung der Schwierigkeiten und / oder des Schadens. Sollten die unter den Begriff „Höhere Gewalt“ fallenden Umstände länger als 60 Tage andauern, ergreifen die Parteien alle Maßnahmen, um erneute Absprachen über die spätere Erfüllung des Kaufvertrages zu treffen. Sollte kein Einvernehmen erzielt werden können, hat jede Partei das Recht zur Vertragsauflösung, indem sie die jeweils andere Partei hierüber informiert.

Article 12. DATENSCHUTZ

- 12.01 Die Verarbeitung der vom Käufer erhaltenen Personendaten durch Diamond Europe S.A. erfolgt zur Ausführung dieses Vertrages, die Kundenverwaltung, die Werbung für Produkte und Dienstleistungen von Diamond Europe S.A., die Erstellung personalisierter Informations- und direkter Marketingaktionen, u.a. mittels E-Mails.
- 12.02 Der Käufer hat zu jeder Zeit gemäß den Allgemeinen Bestimmungen zum Datenschutz und den diesbezüglichen gesetzlichen Regelungen das Recht auf kostenlose Einsichtnahme in seine Personendaten, deren Kontrolle und Korrektur, wie im Datenschutzreglement von Diamond Europe S.A. festgelegt. Der Käufer bestätigt hiermit dessen Kenntnisnahme (siehe <http://www.diamond-europe.com/>).

Article 13. AUSLEGUNG

- 13.01 Im Falle von Auslegungsdifferenzen bezüglich dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen gilt die französischsprachige Version als Referenz.

Article 14. RECHTSSTAND UND ZUSTÄNDIGE GERICHT

- 14.01 Jeglicher Rechtsstreit unterliegt belgischem Recht.
- 14.02 Zuständig sind ausschließlich die Gerichte von Brüssel.

Article 15. BESONDERE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN